



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr. 349

Sitzung vom Seduta del

09.06.2026

im üblichen Sitzungssaal um 15:30 Uhr.

nella solita sala delle riunioni, ore 15:30.

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der in der geltenden Gemeindegesetzgebung festgelegten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Bürgermeister - Sindaco
Vizebürgermeister - Vicesindaco
Referent - Assessore
Referentin - Assessore
Referent - Assessore

Gustav Erich Tappeiner
Daniel Alber
Thomas Plack
Christina Hanni Bernhart
Simon Maringgele

ger. abw.	ass. giust.	unger. abw.	ass. ingiust.

Beistand leistet der Gemeindegeschäftsführer Herr

Assiste il Segretario comunale Sig.

Urban Rinner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Gustav Erich Tappeiner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Allgemeine Verwaltung - Abschluss eines Leihvertrages für die Arztpraxis mit den Ärzten Dr. med. Michele Fambri und Dr. med. Alberto Tomelleri für den Zeitraum 01.06.2026-31.05.2031 - Genehmigung des Vereinbarungsentwurfes - Abänderung des Beschlusses Nr. 81 vom 03.02.2026

Amministrazione generale - Stipula di un contratto di comodato per lo studio medico con i dottori dott. med. Michele Fambri e dott. med. Alberto Tomelleri per il periodo 01/06/2026-31/05/2031 - Approvazione della bozza di comodato - modifica della delibera n. 81 di data 03/02/2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass

die Gemeinde Kastellbell-Tschars grundbücherliche Eigentümerin der Bp. 130/1, m.A. 4 in K.G. Kastellbell ist;

das L.G. Nr. 12 vom 07.08.2017 in Art. 10 (Änderung des Landesgesetzes Nr.7 vom 05.03.2001, „Neuregelung des Landesgesundheitsdienstes“ bestimmt, dass der Art. 4 septies (Förderung der wohnortnahen Betreuung) eingefügt wird:

1. Um die Niederlassung von vertragsgebundenen Ärzten für Allgemeinmedizin insbesondere bei Formen der vernetzten Gruppenmedizin und der Gruppenmedizinen zu fördern, stellen Gemeinden oder andere öffentliche Körperschaften den Ärzten unentgeltlich Räumlichkeiten zur Nutzung als Hauptpraxis zur Verfügung.

4. Zur Förderung der Dienstleistung von vertragsgebundenen Ärzten für Allgemeinmedizin und Kinderärzten freier Wahl in den entlegenen Ortschaften können die Gemeinden oder andere öffentliche Körperschaften den Ärzten Räumlichkeiten zur Verfügung stellen, in denen diese, unter Einhaltung der zwischen Gemeinde und Arzt vereinbarten Mindest Stundenanzahl, der Bevölkerung ihren Dienst wohnortnah anbieten können.

Die unentgeltliche zur Verfügungsstellung der Räumlichkeiten durch die Gemeinde, wird durch den Umstand gerechtfertigt, dass im ländlichen Bereich wie auch im Vinschgau großer Ärztemangel herrscht und dass durch das Anbieten von günstigen Rahmenbedingungen das Ansiedeln von neuen Allgemeinmedizinerinnen und auch der Verbleib der heute tätigen Ärzte begünstigt werden soll. Einige Nachbargemeinden wenden bereits ähnliche Bedingungen an.

Das Gebäude des Sozialzentrums in der Mareinerstr. 3, in welchem 2 Arztambulatorien vorgesehen sind (Bp. 130/1, m.A. 4 in K.G. Kastellbell) wurde im Jahre 2024 neu renoviert und mit der notwendigen Einrichtung ausgestattet und können zur unentgeltlichen Nutzung für interessierte Ärzte zur Verfügung gestellt werden.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 81 vom 03.02.2026 wurden die unentgeltlichen Leihverträge zwischen der Gemeinde Kastellbell-Tschars und den Ärzten Dr. med. Michele Fambri und Dr. med. Alberto Tomelleri genehmigt und der Bürgermeister ermächtigt, die Vereinbarung zu unterschreiben.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 81 vom 03.02.2026 wurde der Vertragsbeginn mit 01.03.2026 festgelegt.

Festgestellt, dass die Verträge am 26.05.2026 unterschrieben wurden und somit der Vertragsbeginn auf 01.06.2026 festgelegt werden soll.

Für notwendig erachtet, den Gemeindeausschuss-

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che

il Comune di Castello-Ciardes é proprietaria della p.ed. 130/1, pm. 4 in C.C. Castello.

La L.P. n. 12 del 07.08.2017 emana nell'art. 10 (modifiche della legge provinciale 05.03.2001, n.7, "rior-dinamento del servizio sanitario provinciale" l'inserimento dell'art. 4/septies (promozione dell'assistenza territoriale):

1. Per favorire l'insediamento di medici di medicina generale convenzionati, soprattutto nelle aggregazioni funzionali territoriali e nelle medicine di gruppo, i comuni o altri enti pubblici mettono a disposizione dei medici, a titolo gratuito, dei locali da adibire ad ambulatorio principale.

4. Al fine di agevolare il servizio dei medici di medicina generale convenzionati e dei pediatri di libera scelta in località decentrate, i comuni o altri enti pubblici possono mettere a disposizione dei medici dei locali in cui questi ultimi, rispettando un orario minimo stabilito con il comune, possano offrire alla popolazione il loro servizio sul territorio.

La messa a disposizione gratuita dei locali da parte del comune è giustificato dal fatto che nelle zone rurali, come lo è anche nella Val Venosta, c'è carenza di medici generale. Offrendo condizioni favorevoli, si intende incoraggiare l'insediamento di nuovi ambulatori per medici di medicina generale nonché di favorire quelli già operanti. Alcuni comuni limitrofi applicano già condizioni simili.

L'edificio del centro sociale in via Maragno n. 3, in cui sono previsti 2 ambulatori medici (p.ed. 130/1, p.m. 4 in CC. Castello), è stato ristrutturato e arredato nell'anno 2024 e ora i locali possono essere messi a disposizione a titolo gratuito a medici interessati.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 81 del 03.02.2026 sono stati approvati i contratti di comodato d'uso tra il Comune di Castello-Ciardes e i medici dott. med. Michele Fambri e all'dott. med. Alberto Tomelleri ed autorizzato il Sindaco a firmare la convenzione.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 81 del 03.02.2026 è stato fissato l'inizio dei contratti con il 01.03.2026.

Dato atto che i contratti sono stati firmati in data 26.05.2026 e che, pertanto, la decorrenza contrattuale deve essere fissata al 01.06.2026.

Ritenuto necessario modificare la deliberazione

beschluss Nr. 81 vom 03.02.2026 abzuändern und den Vertragsbeginn auf 01.06.2026 mit einer Laufzeit von 5 Jahren festzulegen.

Nach Einsichtnahme in den Art. 1830 und ff. des Zivilgesetzbuches bezüglich der Nutzungsleihe.

Um eine baldige Durchführung gegenständlicher Maßnahme zu ermöglichen, soll vorliegender Beschluss für unverzüglich vollziehbar erklärt werden;

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument (ESD) 2026 - 2028.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Jahre 2026 - 2028 und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- administrative-technische Ordnungsmäßigkeit: YTBSxlrjywkhne9iCWMkROejweTWVIIVsOUNB/Blh3U=
- buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: veYTJzKZ7+c8iils3NXvWVqdWRgzhBg9s-JJ76VO5PYY=

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Kastellbell-Tschars;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

d e r G e m e i n d e a u s s c h u s s

einstimmig und in gesetzlicher Form:

I.

die unentgeltlichen Leihverträge zwischen der Gemeinde Kastellbell-Tschars und den Ärzten Dr. med. Michele Fambri und Dr. med. Alberto Tomelleri zu genehmigen und den Bürgermeister zu ermächtigen, die Vereinbarung zu unterschreiben;

Die Verträge bilden wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses wenn auch nicht materiell beigelegt.

II.

Die Verträge haben eine Laufzeit von 5 Jahren mit eventueller Möglichkeit der Verlängerung. Vertragsbeginn ist der 01.06.2026.

III.

Die Gemeinde kann jederzeit von der gegenständlichen Verträgen zurücktreten, sofern sie den eigenen Bedarf an den genannten Räumlichkeiten nachweist.

della Giunta comunale n. 81 del 03.02.2026 e stabilire la decorrenza del contratto al 01.06.2026, con una durata di 5 anni.

Visti gli artt. 1803 e ss. del codice civile concernenti le norme sull'istituto del comodato.

Per consentire una celere esecuzione della presente delibera, deve essere dichiarata immediatamente eseguibile;

Visto il documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028.

Visto il bilancio di previsione per gli anni 2026 - 2028 ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visti i pareri positivi sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

- alla regolarità tecnica-amministrativa: YTBSxlrjywkhne9iCWMkROejweTWVIIVsOUNB/Blh3U=
- alla regolarità contabile: veYTJzKZ7+c8iils3NXvWVqdWRgzhBg9sJJ76VO5PYY=

Visto lo statuto del Comune di Castelbello-Cardes;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

d e l i b e r a

l a G i u n t a c o m u n a l e

all'unanimità nelle forme di legge

I.

di approvare i contratti di comodato d'uso tra il Comune di Castelbello-Cardes e i medici dott. med. Michele Fambri e all'dott. med. Alberto Tomelleri e di autorizzare il Sindaco a firmare la convenzione;

i contratti costituiscono parte essenziale ed integrante della presente deliberazione, anche se non materialmente allegata;

II.

i contratti hanno una durata di 5 anni con eventuale possibilità di prolungamento. Inizio dei contratti è il 01.06.2026;

III.

il Comune può recedere dai contratti in ogni momento se può dimostrare il proprio fabbisogno dei locali indicati;

IV.

Die Kosten für die Nutzung und Verwaltung der überlassenen Räumlichkeiten sowie die damit verbundenen Nebenkosten (Wasser, Strom, Müllentsorgung, Telefon, Kondominiumsspesen, ordentliche Instandhaltung der Räumlichkeiten und des Mobiliars sowie die Reinigung der Räumlichkeiten) gehen zu Lasten des Entleihers und werden pauschal mit € 200,00 pro Arzt und Monat festgesetzt. Die Spesen werden alle 6 Monate verrechnet.

V.

Die Kosten für die Registrierung des Leihvertrages gehen zu Lasten der Ärzte Dr. med. Michele Fambri und Dr. med. Alberto Tomelleri.

VI.

Die Einnahmen werden auf folgendem Kapitel des jeweiligen Haushaltsjahres verbucht:
30100.02.020100

VII.

Vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der Dringlichkeit von der Mehrheit der Mitglieder des Gemeindevorstandes für unverzüglich vollziehbar erklärt. In diesem Fall wird die Veröffentlichung, bei sonstigem Verfall, innerhalb von 5 Tagen ab Erlass vorgenommen. (Art. 183, Absatz 4, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018).

IV.

le spese per l'utilizzo e la gestione dei locali concessi in uso, nonché i relativi costi accessori (acqua, energia elettrica, smaltimento dei rifiuti, telefono, spese condominiali, manutenzione ordinaria dei locali e degli arredi nonché pulizia dei locali) sono a carico del comodatario e vengono determinate forfettariamente in € 200,00 mensili per ciascun medico. Le spese vengono fatturate in modo semestrale;

V.

le spese per la registrazione dei contratti di comodato sono a carico dei comodatari dott. med. Michele Fambri e all'dott. med. Alberto Tomelleri;

VI.

le entrate vanno contabilizzate sul seguente capitolo dell'esercizio finanziario corrispondente:
30100.02.020100

VII.

Considerata l'urgenza, la maggioranza dei componenti della Giunta comunale dichiara la presente deliberazione immediatamente eseguibile. In tal caso, la pubblicazione deve avvenire, appena di decadenza, entro 5 giorni dal adozione. (Art. 183, comma 4, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2/2018).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Gustav Erich Tappeiner

der Gemeindesekretär Herr - il Segretario comunale Sig.
Urban Rinner

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Rechtsmittelbelehrung:

Gemäß Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann gegen diesen Beschluss jeder/e Bürger/in während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist beim Gemeindeausschuss einen Einwand einbringen. Ferner kann jeder/e Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses gemäß Gvd 104/2010 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme des Aktes (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

Autorità e termine per ricorrere:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi del D.Lgs 104/2010 davanti al Tribunale Regionale Giustizia Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della delibera. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).